



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2013: The Year of Evangelism
Christ Laborers, Gospel Messengers

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Jun 30, 2013

#3126

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen

Reexamine The Reasons To Follow

John 14:6

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 x 119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機. x 121	CharleyKuo@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機. x 122	IsaacLiao@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 x 111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機. x 112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 x 133	

[EVENT CALENDAR]

06/26-06/29	Taiwan Mission Training @ Tao Yuan	
06/30-07/06	Taiwan Mission @ Chang Wah	
07/07-07/13	Taiwan Mission @ Ping Dong	
08/04-07	HSM/JHM Camping Trip	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are glad you are here!

[Summer Mission] The time has come for all our summer missionaries to step into their perspective mission field, please keep all of them in your prayers: Elaine (Inner City L.A.), Jack (SOP Asia Tour), Taiwan Summer Mission: Pr. Isaac, Pr. Charley, Andrea, Esther Tong, Jesse, Johanna, Jon, Justin, Lydia, and Norman. Be sure to check our newly designed mission board; find out how you can support all our short-term missionaries through prayers and finance!

[Taiwan Mission Update] Our team had just finished their training in Tao Yuan over the weekend and is now in Chang Wah for the week. This week they will be teaching English in two different high schools. If the Lord willing, they will have opportunities to interact with over 250 students. Please pray for the team as they share the love of Christ with the students.

[Christian Education] There are only two sessions left as we go through the TV Mini-series "The Bible." Join us today from 1:15-2:15 in the 2nd floor chapel for this exciting study. There will be no class next week, class will conclude on 7/14.

[HSM & JHM] Thank you all for helping out this past Friday with moving things around in children's building. With the remodel date approaching quickly, we will need your help again this coming Friday. Please wear old cloths and be prepared to get dirty. We will move more stuff and get the building ready for demolition. See you @ 8pm on Friday!

[Building Project] After two years of prayers and preparation, we are closing in on the day when we break ground for the Children's Building Remodel Project. Please continue to pray for the contractor selected, church building committee, sub-contractors, workers, and city officials. May the project move smoothly and may the new building bring glory to God.

The budget for this project is estimated at \$780,000, currently we have received donation of \$189,615. Please continue to donate and to fulfill your pledge. Our goal is to receive at least \$500,000 by the end of July to keep the project going.

[Prayer Meeting] Join us every Sunday @ 9:30am to spend some time before the Lord and pray for the church.



柑縣台福基督教會

06月30日2013年

台福總會主題: 『宣教年』 [作主精兵、廣傳福音]

柑縣教會主題: [悔改、禱告、宣道]

榮譽牧師: 周淑慧

#3126

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

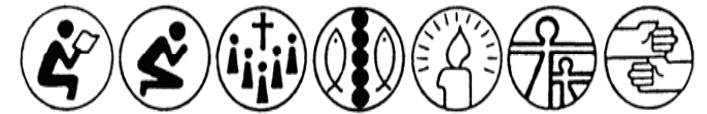
【主日崇拜程序】

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	曾文章長老	郭榮華執事
詩歌	敬拜讚美團	#47.45 (吳顯明)
禱告	司會	司會
讀經	創 12:1-3, 彼前 2:9	創 12:1-3, 彼前 2:9
獻詩	榮耀歸獨一真神	
證道	周淑慧牧師	周淑慧牧師
	由選召到呼召	由選召到呼召
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩: #459(1-3節)	新聖詩: #201
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
-----------------------	--	--	--

【2013 年成人主日學 / Adult Sunday School】

從聖經看離婚	台:黃滿輝	10:15am - 11:10pm	Room 208A
帖撒羅尼迦前後書 1	華:林文山	11:35am - 12:25pm	大堂
永恆的福音	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 205
饒恕赦罪,獻上感恩	華:劉筱文	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	146	34	55	13
主日學 Sunday School	107	11	20	13
全部禮拜 Total	248			
上週奉獻 Last Week Offering	\$3,091.00	\$600.00	\$945.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$270.00	\$120.00	\$700.00
上週奉獻共計 Total	\$5,726.00	該月累計 Monthly Total		\$33,805.00
兒童館改建奉獻	\$30,100.00	該月預算 Monthly Budget		\$61,538.00

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	周淑慧牧師	周淑慧牧師	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師
司會	曾文章	郭榮華	黃文雄	黃順天
晨禱會	曾文章		黃順天	
敬拜團	洪文鸞		許敏又	
鋼琴	龔靜玲	許恩惠	許惲俐	劉淑琳
招待	陳瓊琪/張秋菊	何米枝	陳瓊琪/張秋菊	蔡香美
值星 On Duty	本週: 邱世彥		下週: 邱世鵬	
午餐 Lunch	華語敬拜團		雅歌	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	

【教會團契 Fellowship】

健身舞蹈	週日	13:15
國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
Fountain Villy	顏青毅	隔週一	20:00
成長小組	廖達榮	隔週二	10:00
Cerritos(D)	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
敬拜小組	郭家暢	雙數週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 本主日 1:30pm 在會議室召開關懷會，請各區長協同該區同工參加。
3. 詩班指揮許恩惠姊七月開始與夫婿林修森傳道同赴蒙特利市信義會牧會，感謝她在柑縣兩年聖樂事奉，願主賜福。新任指揮周巽玫姊及司琴均請代禱。
4. 請兄姊按負擔將『柑縣教會義工服事項目表』填選後，散會置招待桌，以便統計及參與服事。
5. 兒童主日父親節、洗禮、短宣隊差遣照片請至教會網站”活動相片 <http://www.flickr.com/photos/efcocphoto/sets/>流覽
6. 本會 8/11 主日下午 1:30 將有前台視童星紀寶如姊妹的福音詩歌生命見證「愛、逆轉勝」，歡迎邀請慕道朋友來參加。
7. 感謝神，兒童館改建工程承包商已選定，下月將動工，請兄姊代禱，一起來經歷神，也鼓勵提早奉獻認捐款。
8. 本會擬於每週四下午有探訪服事，如有家庭或親朋願接受探訪者，請與聖慧連絡，兄姊如有感動願意參與探訪，學習關懷者，請 1:30 在教會集合。
9. 本主日莊牧師在平安台福證道〈該會黃尚武牧師本日榮退〉；郭家暢傳道 6/27-8/1 返台〈7/6-14 屏東短宣〉；Isaac 廖傳道 6/25-7/31 返台短宣，請代禱。
10. 下主日 7/7 台華崇拜由莊澤豐牧師證道『讚美，為上帝的恩典開路』〈撒下 6:14-23〉。

【團契/小組】

本週三 1/2 上午 10 時迦勒團契由莊澤豐牧師分享：「如何活你的壓力」，請踴躍參加。

【關懷/代禱】

1. 為楊本藍姊的父親蒙主恩召，格精夫婦返台奔喪代禱。
2. 為吳德聖牧師、陳陵雲、黃玉貴、陳美基、游育珮、顏牧師姊姊、顯明母親、茂財母親、黛芬父親健康代禱。
3. 為未信主家人/各政府領袖/歐美屬靈復興/同性婚法案/地球污染/中東和平，及本會周圍十多萬越華裔的信主代禱。
4. 為本會順利編印第二集『同心頌揚』讚美詩集，請代禱。

【建堂報導】

1. 兒童館改建/停車場/廚房/廁所/主堂照明/影音/空調整修，合計預算 \$ 78 萬〔奉獻累計 \$189,615；支出累計 \$ 18,973〕，感謝兄姊擺上：「捐得樂意的人，是神所喜愛的。」〈認捐卡置招待桌〉。

2. 為兒童館改建，營建商、建築師 Alex、經費供應、整建委員及兄姊同心參與代禱。

【宣道】

1. 暑期台灣短宣隊 Pr. Isaac, Pr. Charley, Andrea, Esther Tong, Jesse, Johanna, Jon, Justin, Lydia Ko, Norman. 十位青年 6/30-7/5 『英語營』在彰化員林高中 100 學生/崇實高工 150 學生；7/6-14 屏東東港新園鄉鹽洲國小『品格營』宣道，請代禱。
2. 為 Elaine 吳 6/23-8/3 在洛杉磯服事 Homeless 游民；Jack 賴弟兄 7/4-8/24 讚美之泉亞洲巡迴，請代禱。
3. 為台灣監獄佈道 10/11-25 兩隊 80 人七月開始組訓；也為基隆監獄及台中女監請求佈道團籌設監獄福音堂的施工需要代禱。
4. 台福禧年 2020※宣教植堂目標〔每天禱告 2 分鐘/建立教會兩百間/每月奉獻 20 元/植堂基金一千萬/每年歸主一領一/聚會門徒達兩萬〕。
5. 本會「建堂/宣道基金」支票 EFCOC 請註明建堂或宣道。

【特會報導】

1. Good TV “耳目 e 新”餐會 7/28 週日 6pm 在 20055 E. Colima Rd., Walnut。
2. 神學院年度募款餐會 9/7 週六 10am 在 Pacific Palms Hotel。
3. 普世豐盛中心 2013 感恩餐會 9/28 週六 10am 在 Sheraton Cerritos Hotel，以上均請參公告欄，歡迎參加。

【文康活動】

1. 讚美舞蹈~本週日 1:15 在大堂；2. 健身舞蹈~每主日 1:15pm 在 204 室；3. 夏威夷舞蹈~每週五晨 10:30 在教會，歡迎參加。

【靜默小品】~立志歌

我要勇敢，因人生多挑戰；我要真誠，因有人信任我；我要純正，因有人關心我；我要施予，因他人正需要；我要謙卑，因知道自己弱點；我要愛人，因上帝先愛我。

【背誦金句】

「當將你的事交託耶和華，並倚靠他，他就必成全。」〈詩 37:5〉。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
箴 15-16	箴 17-18	箴 19-20	箴 21-22	箴 23-24	箴 25-26	箴 27-28